



FICHA IDENTIFICATIVA

DATOS DE LA ASIGNATURA

Código: 35325
Nombre: Lengua Inglesa 3
Ciclo: Grado
Créditos ECTS: 6
Curso académico: 2025-26

TITULACIONES

Titulación	Centro	Curso	Periodo
1000 - Grado en Estudios Ingleses	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	2	Primer cuatrimestre
1009 - Grado en Traducción y Mediación interlingüística (Inglés)	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	2	Primer cuatrimestre

MATERIAS

Titulación	Materia	Carácter
1000 - Grado en Estudios Ingleses	Lengua Inglesa: formación instrumental	OBLIGATORIA
1009 - Grado en Traducción y Mediación interlingüística (Inglés)	Lengua B (Inglés)	OBLIGATORIA

COORDINACIÓN

BOU FRANCH AMPARO PATRICIA

RESUMEN

Lengua Inglesa 3 forma parte del módulo Lengua y Lingüística Inglesa y del submódulo Lengua Inglesa del grado en Estudios Ingleses de la *Universitat de València*. También forma parte del programa de Traducción y Mediación Interlingüística y del *minor* en Estudios Ingleses en Lenguas Modernas y sus Literaturas, Estudios Hispánicos y el Grado en Clásicas. En el grado en Estudios Ingleses, esta asignatura está relacionada con el conjunto de Lengua inglesa I-VIII del módulo mencionado anteriormente y también con otras asignaturas del submódulo de Lingüística inglesa como Fonología inglesa, Historia de la lengua inglesa, Morfología y Léxico ingleses, Sintaxis inglesa y Adquisición de una segunda lengua.

El objetivo del curso es desarrollar habilidades comunicativas en inglés (comprensión lectora y expresión escrita) hasta el nivel B2+ en múltiples contextos. Además, un segundo objetivo es ayudar al estudiantado a familiarizarse con algunos de los principales factores relacionados con el significado y la comunicación, los significados a diferentes niveles del lenguaje, así como diferentes tipos de significado: denotativo, connotativo, social, afectivo y temático. Además, se analizan los significados literal y figurativo, además de las extensiones de significado poniendo especial atención en los verbos frasales, las metáforas, las



metonimias, los sinónimos, hiperónimos, merónimos, así como en ejemplos de estas relaciones de significado. El uso de una batería de actividades que combinan una postura práctica, inductiva y deductiva permitirá al estudiantado familiarizarse con conceptos semánticos y fenómenos de significado relacionados con la lengua inglesa. Al mismo tiempo, el curso tiene como objetivo promover el aprendizaje autónomo, la autoevaluación y el trabajo de recuperación con el profesorado.

CONOCIMIENTOS PREVIOS

RELACIÓN CON OTRAS ASIGNATURAS DE LA MISMA TITULACIÓN

No se han especificado restricciones de matrícula con otras asignaturas del plan de estudios.

OTROS TIPOS DE REQUISITOS

COMPETENCIAS / RESULTADOS DE APRENDIZAJE

-

Aplicar tecnologías de la información y la comunicación, herramientas informáticas, locales o en red en el ámbito de los estudios ingleses.

Conocer la gramática y desarrollar las competencias comunicativas en lengua(s) extranjera(s), aplicadas a la traducción y mediación interlingüística, hasta alcanzar un nivel de competencias comunicativas C1 consolidado y umbral C2, según el Marco Común Europeo de Referencia (MCER) (lenguas B).

Demostrar una competencia comunicativa y social en lengua inglesa (comprensión y expresión oral y escrita, interacción comunicativa y mediación, incluida la corrección gramatical y estilística).

Describir y explicar aspectos teóricos y aplicaciones prácticas de los niveles fonológico, léxico, morfológico, sintáctico, textual y discursivo de la lengua inglesa.

Diseñar y gestionar proyectos filológicos en el ámbito académico o profesional de la lengua inglesa y sus literaturas.

Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.

Relacionar los aspectos geográficos e históricos y las instituciones más relevantes del mundo anglófono con la sociedad y la cultura contemporáneas.

Trabajar en equipo en el ámbito de la traducción y la mediación interlingüística y desarrollar relaciones interpersonales.

Trabajar y aprender de modo autónomo y planificar y gestionar el tiempo de trabajo.

Trabajar y aprender de modo autónomo y planificar y gestionar el tiempo de trabajo en el ámbito de la traducción y la mediación interlingüística.



DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS

1. Unit 1: Gente como nosotros

Gramática: Formas verbales para hablar del pasado: pasado simple, pasado continuo, presente perfecto, presente perfecto continuo, pasado perfecto, pasado perfecto continuo, used to.

Vocabulario: Colocaciones con *give* y *make*.

Contenido lingüístico: Introducción a nociones básicas de semántica.

2. Unit 2: Más que palabras

Gramática: Expresar propósito, causa y consecuencia.

Vocabulario: Colocaciones con *make*, *get* y *do*.

Contenido lingüístico: Definición de la lingüística y principales disciplinas.

3. Unit 3: Mente, cuerpo y alma

Gramática: La voz pasiva. Las formas *no*, *none* y *not*.

Vocabulario: Sustantivos contables e incontables; Verbos compuestos.

Contenido lingüístico: Comunicación y significado: significado conceptual y denotativo.

4. Unit 4: Itinerarios profesionales

Gramática: Expresión de posibilidad, probabilidad y certeza.

Vocabulario: Preposiciones dependientes; Colocaciones adjetivo-sustantivo.

Contenido lingüístico: Ampliación del significado a través de los phrasal verbs. Actividades prácticas.

5. Unit 5: Eventos para recordar

Gramática: Verbos seguidos de to + infinitivo o de forma en -ing.



Vocabulario: Lenguaje idiomático.

Contenido lingüístico: Metáfora conceptual desde la Lingüística Cognitiva. Expresiones idiomáticas.

6. Unit 6: Iniciativas creativas

Gramática: Evitar repeticiones. Corregir errores en oraciones.

Vocabulario: Colocaciones adjetivo-sustantivo (2).

Contenido lingüístico: Expresiones idiomáticas.

7. Unit 7: En tu tiempo libre

Gramática: Vincular ideas usando oraciones relativas y de participio.

Vocabulario: Preposiciones complejas; vocabulario relacionado con el dinero.

Contenido lingüístico: Relaciones de sentido: sinónimos, hipónimos/merónimos.

Estos contenidos se plasman en los siguientes resultados de aprendizaje:

PARA ESTUDIOS INGLESES:

- Demostrar competencia comunicativa y social en el idioma inglés (comprensión lectora y expresión escrita, incluida la corrección gramatical y estilística) en el nivel B2+ del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.
- Parafrasear, resumir, describir y debatir en inglés.
- Explicar conceptos semánticos y fenómenos de significado relacionados con la lengua inglesa.
- Reconocer diferentes categorías gramaticales y sus funciones correspondientes, así como relacionarlos con factores situacionales en el discurso.
- Reconocer la organización, punto de vista, registro y estilo en un texto inglés.
- Reconocer variedades geográficas y sociales en inglés.
- Utilizar herramientas, programas y software diseñados específicamente para el estudio del idioma inglés y su literatura, incluidos el correo electrónico, los blogs y el aula virtual.
- Solventar cuestiones lingüísticas en las áreas de gramática y ortografía en textos cortos escritos en inglés.
- Evaluar el nivel de corrección lingüística de un texto en inglés y corregir posibles errores.

PARA TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERLINGÜÍSTICA:



- Adquirir conocimientos de gramática y desarrollar la competencia comunicativa en el idioma o idiomas elegidos.

- Alcanzar una competencia comunicativa en el nivel B2+ del Marco Común Europeo de Referencia (MCER) para idiomas.

VOLUMEN DE TRABAJO (HORAS)

ACTIVIDADES PRESENCIALES

Actividad	Horas
Teoría-Prácticas	60,00
Total horas	60,00

ACTIVIDADES NO PRESENCIALES

Actividad	Horas
Asistencia a otras actividades	0,00
Elaboración de trabajos individuales o en grupo	5,00
Estudio y trabajo autónomo	65,00
Preparación de clases	0,00
Preparación de actividades de evaluación	15,00
Resolución de casos prácticos	5,00
Total horas	90,00

METODOLOGÍA DOCENTE

Para que el alumnado alcance el nivel requerido de inglés y desarrolle otras competencias que también se especifican en este plan de estudios, se implementarán los siguientes enfoques metodológicos:

- El profesorado presentará formalmente los conceptos clave y también aconsejará, facilitará, organizará, supervisará, vinculará, corregirá y evaluará al estudiantado.
- El profesorado promoverá actividades centradas en el alumnado a través de algunos o todos los siguientes: trabajo individual, trabajo en parejas, trabajo en grupo, resolución de problemas, trabajo de proyectos y aprendizaje basado en tareas.

Se fomentará el aprendizaje autónomo o en grupo dentro y fuera del aula, incluidas las actividades por ordenador.

Al inicio del curso el profesorado dará información sobre las fechas relativas a las actividades de evaluación continua.

De forma transversal, se integran los siguientes Objetivos de Desarrollo Sostenible en los contenidos:

- ODS 3: Salud y Bienestar
- ODS 5 Igualdad de género



ODS 8: Crecimiento económico y desarrollo sostenible
ODS 10 Reducción de las desigualdades

EVALUACIÓN

DESGLOSE DE EVALUACIÓN PARA PRIMERA Y SEGUNDA CONVOCATORIA

A) Examen final individual que incluye una prueba de lectura, una prueba de uso del inglés y una prueba de expresión escrita: 80%

B) Actividades realizadas durante el curso: 20%

Total: 100%

Para aprobar la asignatura, el estudiantado debe obtener al menos el 50% como promedio tanto de la parte A como de la B. También debe obtener el 50% en cada sección de la parte A. La nota de estas actividades (parte B) solo se cuenta si el alumno o alumna aprueba la parte A. El alumnado deberá demostrar que ha comprendido los conceptos introducidos por sus profesores y profesoras. También deberá demostrar que ha aprendido los elementos léxicos, gramaticales y funcionales para ser utilizados en los múltiples contextos vistos en clase. El alumnado también deberá demostrar que ha alcanzado un nivel de competencia B2+ y que ha adquirido un nivel satisfactorio en las otras competencias específicas descritas en los resultados de aprendizaje (sección 5) y en los contenidos del curso (sección 6).

Si un/a estudiante suspende una sección del examen (parte A) en la primera convocatoria, deberá volver a hacer todas las partes. La nota para el 20% de la parte B se llevará a la segunda convocatoria. Estas actividades (parte B) solo se pueden realizar durante el curso y no se pueden entregar para la segunda convocatoria.

El plagio no será tolerado; es una falta académica grave. Cualquier estudiante que haya cometido plagio suspenderá toda la asignatura. Para obtener más información sobre qué es el plagio y cómo evitarlo, visite www.uv.es/englishphil/plagiarism

La honestidad intelectual es vital en las comunidades académicas, y para la justa evaluación del trabajo del estudiantado. Todos los trabajos presentados en este curso han de ser de autoría original. No se admitirán trabajos en los que se haga uso de colaboración fraudulenta o la composición con la ayuda de inteligencia artificial (ChatGPT u otros).

El sistema general de calificaciones seguirá la normativa de la Universitat de València aprobada por el Consell de Govern del día 30 de mayo de 2017. ACGUV 108/2017.

BIBLIOGRAFÍA



Bibliografía básica:

- Brook-Hart, Guy & Simon Haines. 2023. *Complete Advanced. Student's Book with Answers*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Matthews, Laura and Barbara Thomas. 2023. *Complete Advanced. Workbook with Answers*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Hewings, M. 2007. *Advanced Grammar in Use: Advanced*. 2nd edition. Cambridge: CUP.
- McCarthy, Michael & Felicity O'Dell. 2004. *English Phrasal Verbs in Use. (Advanced)*. Cambridge: Cambridge University Press.
- McCarthy, Michael & Felicity O'Dell. 2002. *English Idioms in Use (Advanced)*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Powell, D. 2005. *Common Mistakes at CAE ... and how to avoid them*. Cambridge: CUP.
- Swan, Michael. 2000. *Practical English Usage*. Oxford: Oxford University Press.
- Watson, D. 2010. *Advanced Vocabulary in Context*. Cambridge: CUP.

Bibliografía complementaria:

- Hashemi, L., & Thomas, B. (2008). *Cambridge Grammar for First Certificate with Answers and Audio CD*. Cambridge University Press.
- Hurford, James R., Brendan Heasley & Michael B. Smith. (2007) *Semantics. A coursebook* (p. 105140). Cambridge: Cambridge University Press.
- McCarthy, Michael & Felicity O'Dell. 2001. *English Vocabulary in Use. Upper-Intermediate with Answers*, 2nd ed. Cambridge: Cambridge University Press.
- McCarthy, Michael & Felicity O'Dell. 2005. *English Collocations in Use. How Words Work Together for Fluent and Natural English. Self-Study and Classroom Use*. Cambridge: Cambridge University Press.
- McCarthy, Michael & Felicity O'Dell. 2004. *English Phrasal Verbs in Use. (Intermediate to Upper Intermediate)*. Cambridge: Cambridge University Press.
- McCarthy, Michael & Felicity O'Dell. 2002. *English Idioms in Use (Intermediate to Upper Intermediate)*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Murphy, Raymond. 2009. *English Grammar in Use Upper-Intermediate*, 3rd ed.. Cambridge: Cambridge University Press.
- O'Dell, F., & Black, M. (2015). *Advanced trainer: Six practice tests with answers*. Cambridge University Press.



- Suau Jiménez, F. 2008. "Semantics" (pp 141-180). In: Fuster, M. & Sánchez, A. (Eds.). *Working with words: An Introduction to English Linguistics*. Publicacions de la Universitat de València (PUV).
- Swan, Michael. 2000. *Practical English Usage*. Oxford: Oxford University Press.

Diccionarios:

- Anderson, Sandra and others (eds) 2005. *Collins Dictionary & Thesaurus*. Glasgow: HarperCollins Publishers.
- Bullon, Stephen and others (eds.) 2002. *Longman Language Activator®*. Harlow: Longman/Pearson Education Limited.
- Bullon, Stephen and others (eds) 2003. *Longman Dictionary of Contemporary English*. Harlow: Longman/Pearson Education Limited.
- Murphy, Michael (ed.) 2005. *Longman Dictionary English Language and Culture*. Harlow: Longman/Pearson Education Limited.
- Walter, Elizabeth and others (eds) 2005. *Cambridge Advanced Learner's Dictionary*, 2nd ed. Cambridge: Cambridge University Press. <http://dictionary.cambridge.org/>
- Wells, J. C. 2000. *Longman Pronunciation Dictionary*, 2nd ed. Harlow: Longman/Pearson Education Limited.

MATERIALES:

Los materiales incluyen el libro de texto y materiales suplementarios y de apoyo (incluyendo materiales auténticos y materiales para la práctica de exámenes) para la práctica individual:

- a) Programa del curso: Online en el Aula Virtual o en reprografía
- b) Apuntes: Online en el Aula Virtual o en reprografía
- c) Dossier de actividades: Online en el Aula Virtual o en reprografía

Además, se proporcionará material complementario a aquellos/as estudiantes que lo necesiten o soliciten ayuda adicional en algún punto del programa.